No, IS-9834H 来歷/REV. 製 仕 書 品 様 頁 1/4PRODUCT SPECIFICATION 制定年月日 9-3- '07 題: 9834B/983*S、984*Sシリーズ 0.5 mmピッチ ボード トゥ ボード コネクタ ISSUE DATE SUBJECT : SERIES 9834B/983*S, $984*S0.5 \, mm$ pitch board to board connector 改訂年月日 2013 - 3 -1 REVISED DATA

1. 適用範囲

本仕様書は,イリソ電子工業株式会社製 9834B/983*S、984*S シリーズ 0.5 m ピッチボード トゥボード コやタに関する仕様及び性能 上の必要事項について規定する。

2. 形状、寸法及び材質

構造、寸法、主要部品の材質、表面処理等は添付図面による。 (鉛フリー品に適用)

3. 定格

(2)最大定格電流 : 0.3A (3)使用温度範囲 : -40~+105℃

4. 試験環境

特に規定のある場合を除き性能試験は下記の環境条件にて行う。

常温 : 15~35℃ 常湿 : 25~85%RH

1.Scope

This product specification is applied for IRISO ELECTRONICS CO.,LTD. series 9834B/983*S, $984*S0.5\,mm$ pitch board to board connector.

2. Configurations dimensions and materials

See the product drawing attached. (Applied to Pb free plate product)

3.Rating

(1)Maximum rating voltage: 50V (AC,DC) (2)Maximum rating current: 0.3A

(3)Temperature range : $-40 \sim +105 ^{\circ}$

4.Environmental condition

All performance test, unless otherwise specified, is taken

per following environmental condition. Ambient temperature : $15\sim35^{\circ}$ C Ambient humidity : $25\sim85\%$ RH

5. 特性

5-1.電気的特性

$\underline{5}.\underline{Performance}$

5-1.Electrical performances

No.	項目/Items	条件/Test conditions	規格/Specifications
1	接触抵抗	短絡電流 1mA、最大開放電圧 20mV、周波数 1kHz のローレベル	初期値: 50mΩ以下
	Contact resistance	抵抗計にて測定する。	各試験後:100mΩ以下
		It shall be measured by the dry electric circuit specified	Initial : 50 m Ω or below
		as follows; 1mA, 20mV, 1kHz frequency.	After each test: $100 \text{m} \Omega$ or below
2	耐電圧	隣接する極間にAC 250Vを1分間印加する。	絶縁破壊等異常のない事。
	Dielectric	AC 250 V shall be applied for one minute to between next	Should not have any changes.
	withstanding	terminals.	
	voltage		
3	絶縁抵抗	隣接する極間に DC 200V を印加し、測定する。	初期値:100MΩ以上
	Insulation	It shall be measured when 200V DC is applied to between next	Initial: $100 \text{M}\Omega$ or more
	resistance	terminals.	
4	外観	目視	有害となる割れ、剥がれ、ガタ
	Appearance	Visual	変形、変色等のない事。
			Should not have any flaw, scratch,
			discoloration and crushed.

5-2 機械的特性 5-2.Functional performance

发放的行工上	<u>5-z.r uncuonar pertormance</u>		
項目/Items	条件/Test conditions	規格/Specifications	
コンタクトの保持力	コンタクトに 25mm/分の速度で荷重を加え、コンタクトが	1.96N以上	
Contact retention	ハウジングより抜け始めるまでの荷重を測定する。		
force	It shall be pulled to the contact at the speed of 25mm	1.96N or more.	
	per minute, and measured the force when the contact		
	begins to remove from the housing.		
ポストの保持力		1.96N 以上	
Post retention	け始めるまでの荷重を測定する。		
force	It shall be pushed to the post at the speed of 25mm per	1.96N or more.	
	,		
	remove from the base.		
挿抜力	ソケットとプラグを 25mm/分の速度で挿抜を行ない、	初期値にて/Initial(単極にて)	
Insertion/extraction	この時の荷重を測定する。	挿入力:1.47N 以下/極	
force	The socket and plug shall be mated and unmated	抜去力: 0.098N以上/極	
	at the speed of 25mm per minute and measured the	Insertion force: 1.47N or	
	force of insertion and extraction.	below / terminal	
		Extraction force: 0.098N or	
		more / terminal	
挿抜耐久性	ソケットとプラグを 25mm/分の速度で 10 回繰り返し	100mΩ以下	
Insertion/extraction	挿抜を行ない、試験後の接触抵抗を測定する。		
endurance	The socket and plug shall be mated and unmated	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below	
	10 times at the speed of 25mm per minute and measured		
	the contact resistance after the test.		
	項目/Items コンタクトの保持力 Contact retention force ポストの保持力 Post retention force 挿抜力 Insertion/extraction force	項目/Items 条件/Test conditions コンタクトの保持力 Contact retention force It shall be pulled to the contact at the speed of 25mm per minute, and measured the force when the contact begins to remove from the housing. ポストの保持力 Post retention force It shall be pulled to the contact at the speed of 25mm per minute, and measured the force when the contact begins to remove from the housing. ポストの保持力 Post retention force It shall be pushed to the post at the speed of 25mm per minute, and measured the force when the post begins to remove from the base. 「オ技力 Insertion/extraction force The socket and plug shall be mated and unmated at the speed of 25mm per minute and measured the force of insertion and extraction. 「持技耐人性 コケットとプラグを25mm/分の速度で10回繰り返し 持技を行ない、試験後の接触抵抗を測定する。 The socket and plug shall be mated and unmated 10 times at the speed of 25mm per minute and measured	

			1		
No.	IS-9834H	→ 来歴 ∕ REV.	9	頁/Page	2/4
INO.	12-303411	不企/ nuv.	1 2	貝/ rage	4

No.	項目/Items	条件/Test conditions	規格/Specifications
5	振動試験	コネクタを嵌合した状態にて、振幅 1.5 mm, 振動周波数	試験中1μs 以上の瞬断のない事。
	Vibration test	10~55~10Hz 毎分の条件で嵌合軸を含むお互いに直角な	試験後:100mΩ以下
		3方向に各々 2時間 計6時間 の振動を加える。試験中瞬断の	
		有無を確認する。試験後接触抵抗を測定する。	
		The connector mated is vibrated in the frequency range of	Discontinuity : $1 \mu s$ or below
		10~55~10Hz per minute and in the constant vibration	After the test : $100 \text{m}\Omega$ or
		amplitude 1.5 mm. This motion is applied for period of	below
		6 hours in one of 3 multilateral perpendicular directions	
		(X,Y,Z-axis) included mating axis. It shall be tested	
		the discontinuity of the contact current during the test and	
		measured the contact resistance after the test.	
6	衝擊試験	コネクタを嵌合した状態にて、治具に取付け,加速度490m/s²、衝撃	試験中1 μs 以上の瞬断の無いこと
	Shock test	作用時間 11ms を X,Y,Z 方向の 6 面に各 3 回加える。試験中 瞬断の有	試験後 : 100mΩ以下
		無の確認及び、試験後接触抵抗を測定する。	
		The connector mated is installed in the machine. They	
		are applied pulses 3 times to each 6 faces of 3 multilateral	Discontinuity : $1 \mu s$ or below
		perpendicular directions(X,Y,Z); in conditions as specified;	After the test : $100 \mathrm{m}\Omega$ or
		acceleration of 490m/s ² and shock pulses for a duration of	below
		11ms . It shall be tested the discontinuity of the contact	
		current during the test and measured the contact resistance	
		after the test.	

5-3.環境特性 <u>5-3.Environmental performance</u>

<u>5-a</u>	<u>.環境特性</u>	<u>5-3.Environmental performance</u>	
No.	項目/Items	条件/Test conditions	規格/Specifications
1	耐熱性	コネクタを嵌合した状態にて、温度 105±2℃の雰囲気中に 96 時間放置し、	100mΩ以下
	Heat resistance	放置後接触抵抗を測定する。	
		The connector mated is exposed in the heat chamber $105\pm2\%$ for	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below
		96 hours. It shall be measured the contact resistance after the test.	
2	耐湿性	コネクタを嵌合した状態にて、温度 60±2℃、相対湿度 90~95%RH の	100mΩ以下
	Humidity	雰囲気中に96時間放置し 放置後接触抵抗を測定する。	
		The connector mated is exposed in the humidity chamber $60\pm2^{\circ}$ C,	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below
		90~95%RH for 96 hours. It shall be measured the contact	
	Δ=-1, n=4-1=-2-1	resistance after the test.	100 ONT
3	塩水噴霧試験	コネクタを嵌合した状態にて、槽内温度 35±2℃、濃度 5±1%の塩水 噴霧中に 48 時間放置し、放置後水洗、乾燥し接触抵抗を測定する。	100mΩ以下
	Salt spray test	関務中に48時间放置し、放置を外定、配牒し接触抵抗を例だする。 The connector mated is exposed in the salt spray chamber	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below
		The connector mater is exposed in the sait spray chamber $35\pm2\%$, $5\pm1\%$ salt density for 48 hours. It shall be measured	100ms2 of Below
		the contact resistance after the test.	
4	S〇2ガス試験	コネクタを嵌合した状態にて、温度 40±2℃,相対湿度 75%RH、濃度	100mΩ以下
	SO ₂ gas test	10±3ppm.の雰囲気中に 96 時間放置し、放置後接触抵抗を測定する。	
		The connector mated is exposed in the SO_2 gas chamber $40\pm2^{\circ}C$,	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below
		75%RH 10±3ppm for 96 hours. It shall be measured the contact	
		resistance after the test.	
5	H ₂ Sガス試験	コネクタを嵌合した状態にて、温度 40±2℃,相対湿度 75%RH、濃度	100mΩ以下
	H ₂ S gas test	3±1ppm の雰囲気中に 96 時間放置し、放置後接触抵抗を測定する。	
		The connector mated is exposed in the H ₂ S gas chamber $40\pm2^{\circ}$ C,	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below
		75%RH 3±1ppm for 96 hours. It shall be measured the contact	
- 0	VA ## GET#ING-PEA	resistance after the test.	100m ONT
6	冷熱衝擊試験 Thermal	コネクタを嵌合した状態にて下図の温度条件を1 サイクルとして 10 サイクル実施し、試験後接触抵抗を測定する。	100mΩ以下
	shock test	The connector mated is exposed 10 cycles in the following	100mΩ or below
	SHOCK COS	temperature. It shall be measured the contact resistance after	10011182 OF DOLOW
		the test.	
		+85± 2°C	
		30min	
		Ambient	
		常温 temperature	
		30min	
		-55±3℃	
		lcycle	
	-		

No.	項目/Items	条件/Test conditions	規格/Specifications
7	温湿度サイクル試験	コネクタを嵌合した状態で下図の温湿度条件を1サイクルとして	100mΩ以下
	Humidity	10 サイクル実施し、試験後接触抵抗を測定する。	
	resistance	The connector mated is exposed 10 cycles in the following	$100 \mathrm{m}\Omega$ or below
	(cycling)	conditions. It shall be measured the contact resistance after	
		the test.	
		+80±2°C	
		90~95%RH	
		30 35%141	
İ		-20±3°C	
		$ \leftarrow 2h \rightarrow \leftarrow 2h \rightarrow \leftarrow 2h \rightarrow \leftarrow 2h \rightarrow $	
		1 avalo	
		1 cycle	

<u>5-4.その他の特性</u> <u>5-4.Other performance</u>

C 07 10 07 11 11	<u>5-4.Outer periormance</u>				
項目/Items	条件/Test conditions	規格/Specifications			
半田付け性	コネクタの半田付け部をフラックスに浸漬した後、245±5℃の	浸した面積の 95%以上に半田が むらなく			
Solderability	Sn-Ag-Cu 系の鉛フリー槽に 3±0.5 秒浸す。	付着する事。			
	The terminal of connector shall be put into the flux and dipped	Solder shall be covered 95% or more of the			
	into Pb free solder bath(Type lf Sn-Ag-Cu) 245 ± 5 °C、 3 ± 0.5 s.	area that is dipped into the solder bath.			
半田耐熱性	下記条件にて、半田耐熱試験を行う。	端子のガタ、割れ等異常のない事。			
Resistance to	The connector shall be tested resistance to soldering heat in	Should not have any flaw, scratch and			
soldering heat	the following conditions.	crack.			
	(1)リプローの場合/In case of reflow				
	適用回数 Applied number:2 回/twice				
	250℃MAX.(ピーク温度)				
	(Peak temperature)				
	230°CMIN. (予熱 150~180°C) (pre-heat: from 150 to 180°C) 温度は製品上面の温度とする。 The temperature shall be measured on the surface of the product. (2)手半田 の場合/In case of manual soldering. 半田鏝温度 / temperature : 350±5°C 浸漬時間 / time : 3±0.5s.				
	基板厚/thickness : t=1.6mm				
	項目/Items 半田付け性 Solderability 半田耐熱性 Resistance to	平田付け性 コネクタの半田付け部をフラッカスに浸漬した後、245±5℃の Sn-Ag-Cu 系の鉛フリー槽に 3±0.5 秒浸す。 The terminal of connector shall be put into the flux and dipped into Pb free solder bath(Type If Sn-Ag-Cu) 245±5℃、3±0.5s。 半田耐熱性 Resistance to soldering heat で記条件にて、半田耐熱試験を行う。 The connector shall be tested resistance to soldering heat in the following conditions. (1)リアローの場合 / In case of reflow 適用回数 Applied number:2 回/twice 250℃MAX.(ピーが温度) (Peak temperature) (Peak temperature) (Peak temperature) 120s (予熱 150~180℃) (pre-heat: from 150 to 180℃) 温度は製品上面の温度とする。 The temperature shall be measured on the surface of the product. (2)手半田 の場合 / In case of manual soldering. 半田鏝温度 / temperature : 350±5℃ 浸漬時間 / time : 3±0.5s.			

6.製品の保管期限

製造日より1年とする。

7.保存保管条件

室温で-10~+40℃の温度、75%以下の相対湿度で保管してください。

6.Term of a guarantee

I year from product day.

7.Strage conditions

Shall be storaged in the house at -10~+40°C,75%RH or less.

▲ 8.ウィスカーに関して

本製品は、錫系のめっきを施しておりますので、ウィスカーが発生 する可能性がございます。その為、ウィスカー発生に対する保証は 困難であり、御社にて御判断の上御使用をお願いします。

⚠ 9.和文と英文の差異について

和文と英文の内容に差異が生じた場合には、和文の内容を優先致します。

8. About a whisker

This product utilizes lead-free tin plating. Any product with lead-free tin plating is susceptible to tin whisker. Iriso provides no assurances against the growth of tin whisker even under normal operating conditions. Customers assume all responsibility for any product failures due solely to the growth of tin whiskers.

9. Difference between Japanese and English

When difference is found between Japanese Specifications and English Specifications, priority shall be given to Japanese.

No. IS-9834H 来歷/REV.) 頁/Page 4/4

《取り扱い方法》 Handling method

使用上の注意 / Attention of using connector

- ・斜め嵌合やこじる事の無い様にゆっくりと挿抜して下さい。
- /When the connector is mating, shall not be twisted, and then mated it slowly.
- ・角度を付けた状態で押し込むとモールド端面どうしが強く擦れる事により、削りカスが発生します。 /The angled mating occurs shavings.
- ・位置決め後、モールド両端がゆるく嵌まった事を確認して真っ直ぐ押し込んで下さい。

After positioning, please check that mold both ends have fitted in loosely, and push in straight.

・抜去時は真っ直ぐ抜いて下さい。コネクタの片側だけが持ち上がる様な回転抜去を行いますとモールドが破損する可能性があります。

/Please be pulled out straight. Pulling on one side, the mold is broken.

- ・下記のモデル形状は参考とします。(現物と異なる場合があります)
- /It refers to the model shape of the reference of the following.

(It differs from a actual connector.)

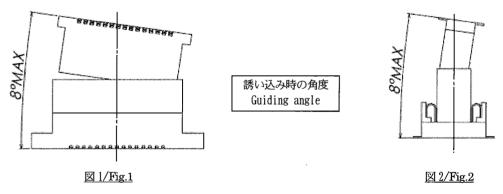
・コネクタのみで基板の固定は行なわないで下さい。使用の際、コネクタの実装位置に近い位置で、 必ず基板をビスにて確実に固定して下さい。コネクタに掛かる加速度は、セット組立品に於いても 43.12m/s²以下とする事。 (共振振動が加わらない事。)

/It shall not be held the connector only, when you are assembled for the connector and P.C.B.

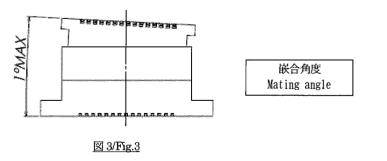
When it shall be used the connecter, the P.C.B. are held by the rivet certainty near mounting of the connector. Acceleration of connector: 43.12m/s^2 or less.

(The connector shall not be added to be added to resonance acceleration.)

・誘い込み時の角度は図1~図2になりますので、記載角度以下で位置決めをして下さい。 /Figure 1 and 2 show guiding angle. Please locate it below the described angle. (誘い込み時の角度とは最初の位置決め角度であり、嵌合可能な角度ではありません。 / (Guiding angle is initial location angle. It is not the angle to mate.)



・嵌合時の許容角度は図3~図4になりますので、記載角度以下で使用して下さい。 /Please mate below the angle of the figure 3,4.



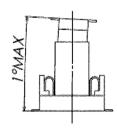


図 4/Fig.4

制定·改訂記録

			No.	IS -	9834	4月頁	0/5
記号	1	記事		通知書No.	承 認	照查	担当
0	671913	新規學了以一次的行行		30174	67:22	あす	BOJI
	12/4/17	1. 適用範囲 誤記修正		41415	温本	1	中山
2	13/3/1	追記 9.カスカーに関して					
	/ /	10、和文と英文の差累1=フ1					
	/ /	〈〈取り扱い方法〉〉		43530	马丰	阿部	髙藤
	/ /						
	/ /						
	/ /						
	/ /				••••		
	/ /						
	/ /						
	/ /						•••••
	/ /	·					
	/ /						
	/ /						
	/ /						
	/ /						
	/ /						
	/ /						
l	/ /						
	/ /	·					
	/ /	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
	/ /						
	/ /	·			•••••••		
	/ /				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
	/ /						
	/ /						
	/ /						
	/ / .						
	/ /						
	/ /						